

始终如一地为您提供帮助

在以下网站上注册产品并获得支持
www.philips.com/welcome

有疑问？
请联系飞利浦

HR1880
HR1882



用户手册

使用产品前请仔细阅读本使用说明书
保留备用

PHILIPS



目录

1 您的榨汁机	4
2 重要信息	5
电磁场 (EMF)	6
3 概览	7
4 首次使用前	8
5 安装榨汁机	8
6 使用榨汁机	9
7 水果和蔬菜的成分	11
8 清洁	12
9 故障分析及解决方法	14
10 环保回收	15
11 保修和服务	15

1 您的榨汁机

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持服务，请登陆以下网站注册您的产品：
www.philips.com/welcome。

2 重要信息

安全

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 请勿将榨汁机的主机浸入水或其它液体中，也不要自来水下冲洗，只能用湿布清洁。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 切勿将本产品连接至外部定时器，以免发生危险。
- 本产品只能使用带接地线的电源插座。确保插头牢固插到电源插座上。

- 如果插头、电源线或其它组件受损，请不要使用本产品。为避免危险，必须由制造商或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 使用前请检查果汁网，螺旋推进器等部件是否损坏，如果发现任何零部件损坏的情况，请勿使用该产品，同时联系离您最近的飞利浦服务中心，请勿自行拆卸主机，以免发生危险。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍该产品。
- 将电源线放在儿童无法接触到的地方。不要将电源线悬挂在放置榨汁机支架的桌子或工作台的边缘上。
- 请勿用湿手去插接榨汁机插头、电源开关或按任何按钮。避免触电，漏电，发生火灾。
- 切勿让本产品无人看管的情况下运行。
- 在机器运行中，切勿将手指或其它物体伸进进料口和榨汁体中，以免发生危险或使产品受

损。严禁使用任何物体替代推进杆，严禁将眼睛靠近进料口，以防意外。

警告

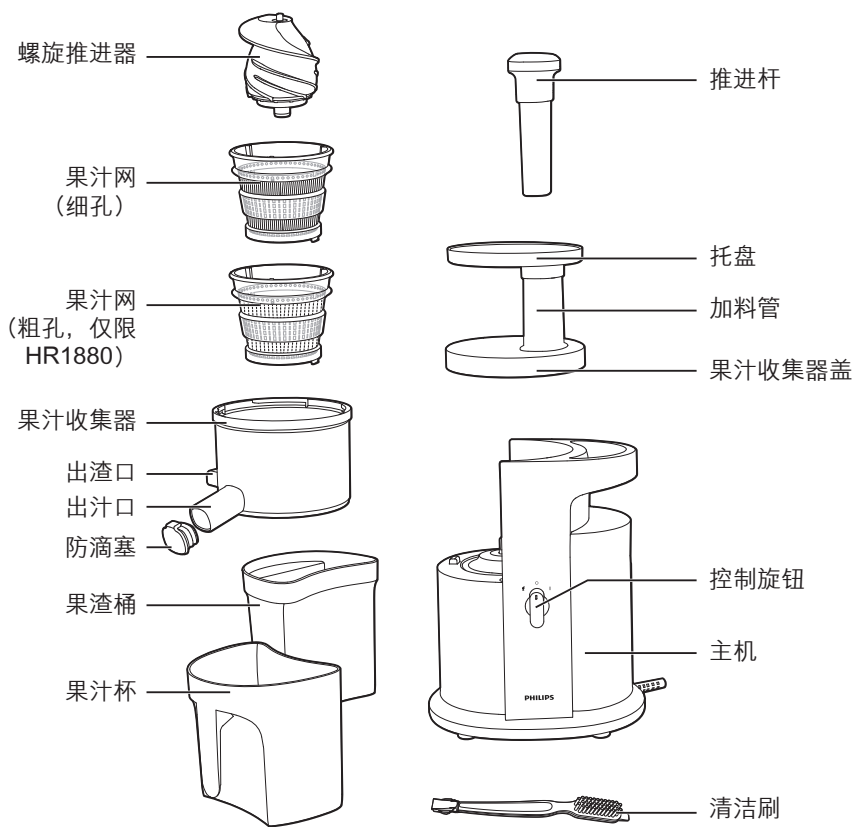
- 本产品仅限家用。
- 切勿使用其它制造商生产的或未经飞利浦特别推荐的附件或部件。如果您使用了此类附件或部件，则本产品的保修将会失效。
- 禁止在不稳或倾斜的台面上使用本产品。
- 开启机器前务必确保所有组件均正确安装。
- 每次使用后，请拔下榨汁机的电源插头。
- 使用完毕后，请待电机和螺旋推进器停止转动，并确保断开电源后，才能取下其他可拆卸部件。
- 食材需切成块，以能放入榨汁体的进料口为宜；有核、硬籽、厚皮或硬壳的果蔬，请先将其去除后再进行加工。
- 不要对推进杆施加太大压力，以免影响榨汁质量，甚至可能导致螺旋推进器停转。
- 食物的色素可能使产品组件变色。在榨过某些果蔬后果汁网、果汁收集器盖、螺旋推进器等配件有可能染色，属于正常现象，不影响产品使用。

- 为了更好保证本产品的使用寿命，请不要一次性连续使用 30 分钟以上。
- 如在操作过程中机器设备自动停止，此时应关闭电源开关，将控制旋扭转至关闭位置“O”，然后再将控制旋扭转至反转位置“V”，将食材退出，随后便可将控制旋扭转至开启位置“I”，使机器正常使用。如果仍然堵转，建议清理螺旋推进器内的食材，再继续使用。此举是对电机作出保护。
- 本产品各配件均不允许用超过 60°C 的热水及微波炉消毒，以避免受热变形损坏。
- 请勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

3 概览



4 首次使用前

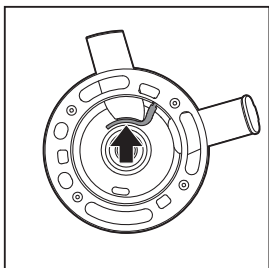
取出所有配件。首次使用前，请彻底清洁榨汁机的各部件（请参阅《清洁》一章）。使用榨汁机前，请确保所有部件完全干燥。

5 安装榨汁机

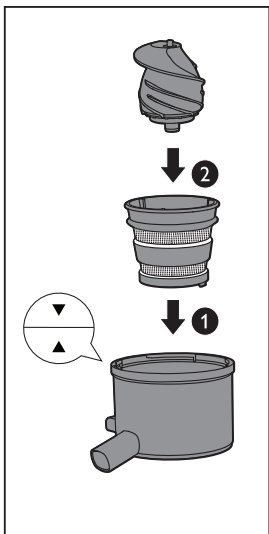
注意

• 确认果汁收集器上的密封圈安装到位。

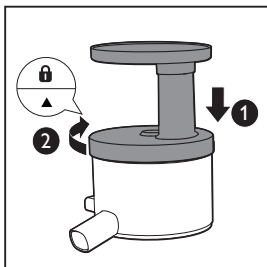
- 1 果汁收集器底部有一块橡胶密封塞。使用榨汁机前确保将其正确安装好，否则可能导致果汁外流，排渣不畅。



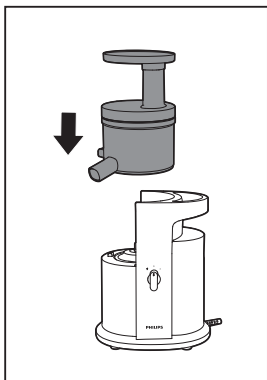
- 2 将果汁网上方的三角标识 ▼ 和果汁收集器侧面的三角标识 ▲ 对齐，然后将果汁网放入果汁收集器 ①。
- 3 将螺旋推进器放入果汁网 ②。



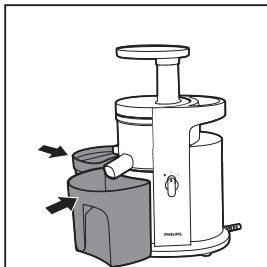
- 4 将盖子放在果汁收集器上 ①，顺时针旋转盖子直到盖子上的锁与果汁收集器上的三角标识 ▲ 对齐 ②。



- 5 对齐果汁收集器和主机上的三角标识 (▼、▲)，然后将果汁收集器插入主机。



- 6 分别将果渣桶和果汁杯放在出渣口和出汁口正下方。

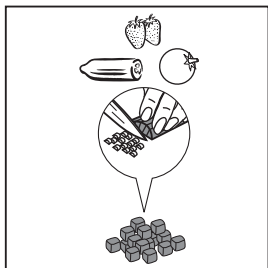


6 使用榨汁机

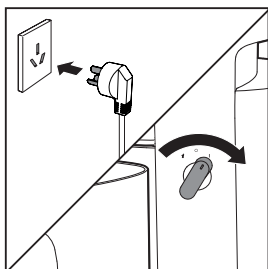
注意

- 只有将所有的部件正确安装，盖子与果汁收集器锁紧，榨汁机才能正常使用。
- 榨汁过程中，果汁收集器有轻微晃动是正常现象。

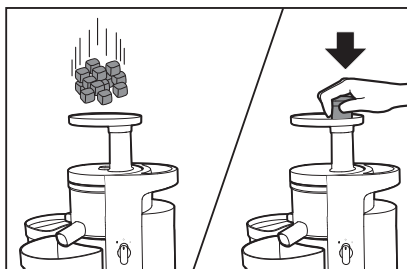
- 1 将果蔬洗净，切成能放入进料口的块状。



- 2 确保果汁杯已经放在出汁口下。
- 3 接通电源，并将控制钮向右转至开启位置“|”。



- 4 将切好的蔬果从加料管送入，并用推进杆柔和地向下压到螺旋推进器。



- 5 当加工完所有蔬果，出汁口不再有汁液流出时，将控制钮转回关闭位置，断开电源。

警告

- 切勿将手指或其他物体伸入加料管。
- 如在操作过程中机器设备自动停止，此时应关闭电源开关，将控制旋钮转至关闭位置“O”，然后再将控制旋钮转至反转位置“∨”，将食材退出，随后便可将控制旋钮转至开启位置“|”，使机器正常使用。如果仍然堵转，建议清理螺旋推进器内的食材，再继续使用。此举是对电机作出保护。

注意

- 不要对推进杆施加太大压力，以免影响榨汁效果，并可能使螺旋推进器停转。
- 为防止汁液滴出，在拿离果汁杯前，可将防滴塞塞入出汁口。
- 榨好的蔬果汁建议马上饮用，以免因放置时间过长影响蔬果汁质量。



 提示

- 应使用新鲜水果和蔬菜，因为新鲜水果和蔬菜含有更多的汁液。苹果，梨，菠萝，葡萄，石榴，柑橘类，瓜类等水果，以及胡萝卜，黄瓜，西红柿，芹菜茎等蔬菜适合用榨汁机榨汁。
- 厚皮需要事先去除，例如：菠萝，柑橘，石榴。没有必要去除水果的嫩皮或薄皮。
- 核或硬籽需要事先去除，例如桃子，李子，和樱桃。
- 榨汁机不适合榨多纤维的或特别硬的蔬果，如甘蔗；以及富含淀粉的蔬果，如香蕉，木瓜，鳄梨，无花果或芒果。富含淀粉的蔬果可用水果加工机，或搅拌机加工。



7 水果和蔬菜的成分

水果/蔬菜	维生素/矿物质	大卡/卡
苹果	维生素C	200克=150千焦尔 (72卡)
杏	富含膳食纤维, 含钾	30克=85千焦尔 (20卡)
甜菜	叶酸, 膳食纤维, 蓝莓维生素C和钾的良好来源	160克=190千焦尔 (45卡)
蓝莓	维生素C	125克=295千焦耳 (70卡)
圆白菜	维生素C、钾、叶酸、B6、膳食纤维	100克=110千焦尔 (26卡)
胡萝卜	维生素A、C、B6和膳食纤维	120克=125千焦尔 (30卡)
芹菜	维生素C和钾	80克=55千焦尔 (7卡)
黄瓜	维生素C	280克=120千焦尔 (29卡)
茴香	维生素C和膳食纤维	300克=145千焦尔 (35卡)
葡萄	维生素C、B6和钾	125克=355千焦尔 (85卡)
猕猴桃	维生素C和钾	100克=100千焦尔 (40卡)
哈密瓜	维生素C、叶酸, 膳食纤维和维生素A	200克=210千焦尔 (50卡)
油桃 (去核)	维生素C、B3、钾和膳食纤维	180克=355千焦尔 (85卡)
桃 (去核)	维生素C、B3、钾和膳食纤维	150克=205千焦尔 (49卡)
梨	膳食纤维	150克=205千焦尔 (60卡)
菠萝	维生素C	150克=250千焦尔 (59卡)
草莓	维生素C、铁、钾和镁	125克=130千焦尔 (31卡)
西红柿	维生素C、膳食纤维、维生素E 叶酸和维生素A	100克=90千焦尔 (22卡)

8 清洁

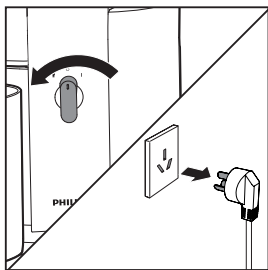
! 警告

- 切勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如酒精、汽油或丙酮）来清洁产品。
- 切勿将马达装置浸入水中，也不要在水龙头下冲洗。
- 切勿直接用手清洗果汁网，以免被划伤。

* 提示

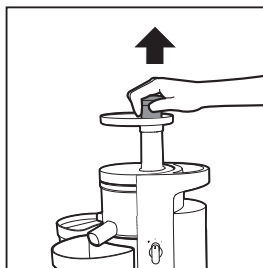
- 如果使用后立即清洁产品，则更容易清洗。
- 使用随附清洁刷顶端和末端的尖头可方便清洁卡在各部件缝隙中的果渣。



- 1 关闭机器，从插座上拔下插头，等待果汁网完全停止转动。

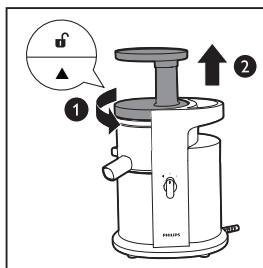


- 2 按照以下步骤将可拆卸部件从主体上卸除：

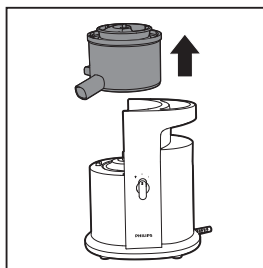
↳ 拿出推进杆。



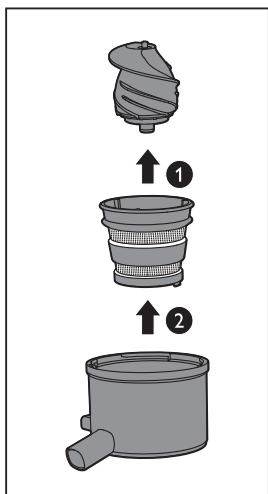
- ↳ 逆时针旋转盖子直到盖子上的  与果汁收集器上的三角标识  对齐，然后将盖子从果汁收集器上取下。



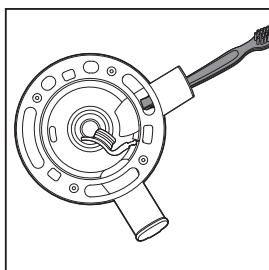
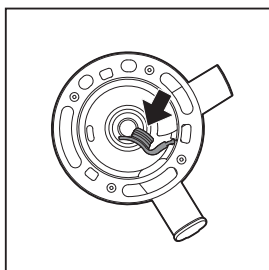
- ↳ 将果汁收集器从主体上取下。



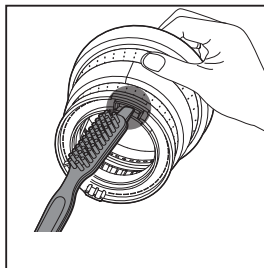
↳ 取出螺旋推进器和果汁网。



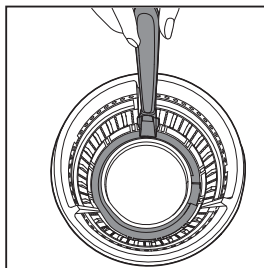
3 将果汁收集器底部的块橡胶密封塞打开, 然后用清洁刷的顶端清除出渣口内的残余果渣。



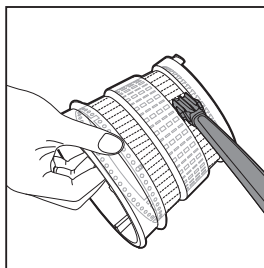
4 使用清洁刷顶端来清除果汁网嵌孔中残留的果渣。

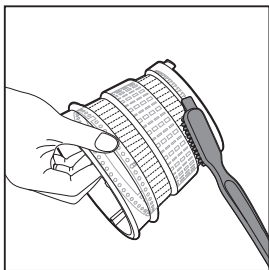


5 使用清洁刷末端来清除果汁网内凹槽中残留的果渣。

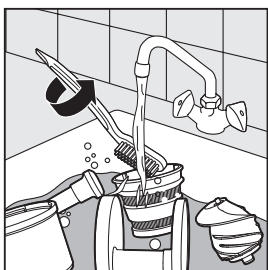


6 使用清洁刷的硅胶末端将滤网表面的残渣去除, 然后用清洁刷刷出滤网孔里的果渣。

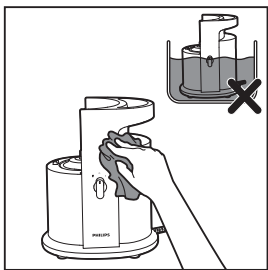




- 7 将清洁刷蘸上加有少许清洁剂的热
水, 用清洁刷清洁这些部件, 然后在
自来水下冲洗。



- 8 用湿抹布擦拭主体外侧。



注意

- 在储存产品前, 用干抹布擦拭, 确保产品是清洁且干燥的。

9 故障分析及解决方法

本章归纳了使用本产品时最可能遇到的问题。如果您无法根据下面的信息解决问题，请与贵国（地区）的飞利浦客户服务中心联系。

故障现象	可能原因	排除方法
通电并按启动开关后，产品不工作。	电源插头和插座接触不良。	重新把电源插头插好或更换电源插座再尝试。
	上盖未旋转到位。	按照说明书指示将上盖旋转到位。
电机单元发出异味。	电机最初使用正常现象。	最开始几次使用时有此现象，属正常情况。
	整机超负荷运作。	检查使用电压是否为铭牌所示电压。
榨汁机异常震动或噪音大。	电机单元故障。	关掉整机电源，并拔下电源插头，拿到当地指定专业维修点维修或拨打服务热线。
汁液从机体上部流出。	出渣口密封塞、果汁收集器密封圈是否漏装或未安装到位。	重新安装好出渣口密封塞和果汁收集器密封圈。
果汁中含果渣多。	果汁网破损。	关掉整机电源，并拔下电源插头，拿到当地指定专业维修点维修或拨打服务热线。
	果汁网（粗孔）榨硬性水果（仅限 HR1880）。	更换果汁网。
过滤器组件堵塞。	本产品不适合榨某些水果。	本产品不适合榨长纤维、多纤维及过硬的果蔬。
	加工量超负荷。	关掉整机电源，并拔下电源插头，待榨汁机完全停止转动后，清理进料管、螺旋推进器、果汁网、果汁收集器。
	果汁网没有清洗干净。	榨汁前请清洗果汁网。

故障现象	可能原因	排除方法
使用中停止运转。	加工量超负荷。	关掉整机电源，并拔下电源插头，待榨汁机完全停止转动后，清理进料管、螺旋推进器、果汁网、果汁收集器。
	放入带硬核的食材。	
	机器连续运转时间过长	将控制旋钮回关闭位置，断开电源，让机器充分冷却。
上盖无法合紧。	果汁网或螺旋推进器没有安装到位。	按说明书将各部件重新安装到位。
上盖无法打开	食材堆积在果汁收集器上端，没有被充分压榨。	将控制旋钮转至开启位置“ I ”，使机器继续榨汁。
	放入了异物或硬物。	将控制旋钮转至反转位置“ ↙ ”，使物体退出。
	上盖变形或损坏。	关掉整机电源，并拔下电源插头，拿到当地指定专业维修点维修或拨打服务热线。

10 环保回收

弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。



11 保修和服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com/support。您也可与所在地的飞利浦客户服务中心联系，或者向飞利浦服务热线咨询



PHILIPS

产品 : 飞利浦榨汁机
型号 : HR1880
额定电压 : 220V ~
额定频率 : 50Hz
额定输入功率 : 200 W
生产日期 : 请见产品本体
产地 : 中国江苏苏州

飞利浦(中国)投资有限公司
上海市天目西路 218 号 1602-1605
全国顾客服务热线 : 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.30-2008, 制造

PHILIPS

产品 : 飞利浦榨汁机
型号 : HR1882
额定电压 : 220V ~
额定频率 : 50Hz
额定输入功率 : 200 W
生产日期 : 请见产品本体
产地 : 中国江苏苏州

飞利浦(中国)投资有限公司
上海市天目西路 218 号 1602-1605
全国顾客服务热线 : 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.30-2008, 制造

保留备用
出版日期: 2015-01-13



© 2015 Koninklijke Philips N.V.



4241 210 16292

